

---

# Deuxième Enquête sur l'exposition au soleil : Rapport de l'atelier

---

Bronwen Waller, M.Sc.S. (1); Erin Pichora, M.Sc. (1); Loraine Marrett, Ph.D. (1, 2)

---

## Introduction

Les rayons ultraviolets (UV) émis par le soleil sont la cause principale du cancer de la peau. Environ 77 600 Canadiens sont diagnostiqués chaque année du cancer de la peau, ce qui en fait la forme la plus commune de cancer.<sup>1</sup> L'élaboration de programmes de santé publique, visant à diminuer la fréquence de ce type de cancer en réduisant l'exposition inutile au soleil, nécessite des renseignements à jour et exacts sur les habitudes de la population en ce qui concerne le soleil, notamment le temps d'exposition au soleil; l'utilisation d'une protection solaire; les connaissances, les attitudes et les comportements en ce qui concerne le bronzage, l'exposition au soleil et la protection solaire.

La deuxième Enquête sur l'exposition au soleil (EES2) a été menée en 2006 sous les auspices du Comité national de prévention du cancer de la peau du Partenariat contre le cancer, dix ans après la première Enquête (EES1)<sup>2</sup> réalisée en 1996 et qui portait sur les comportements de protection. L'Enquête de 2006 a été conçue pour estimer ce qui suit :

- les niveaux actuels d'exposition au soleil, les comportements de protection et l'utilisation d'équipement de bronzage chez les adultes de 16 ans et plus, en fonction de l'âge, du sexe et de la région (province ou regroupement correspondant);

- les niveaux actuels d'exposition au soleil et les comportements de protection chez les enfants âgés entre 1 et 12 ans pour le Canada dans son ensemble;
- les niveaux de connaissances, les attitudes et les croyances concernant la protection solaire chez les adultes de 16 ans et plus, en fonction de l'âge, du sexe et de la région.

L'EES2 a aussi été conçue pour comparer les niveaux d'exposition au soleil et les comportements de protection chez les Canadiens de 16 ans et plus, en fonction de l'âge et du sexe, entre l'EES2 et l'EES1.

Pour les trois premiers objectifs, 7 121 adultes canadiens (échantillon de base) ont été interrogés par téléphone à l'aide d'un questionnaire qui englobe tous les domaines d'intérêts précisés. En ce qui concerne le quatrième objectif, 2 115 adultes supplémentaires (échantillon de comparaison) se sont fait poser un nombre réduit de questions provenant de l'EES1.

Le transfert des connaissances est un important objectif de l'enquête. Pour cette raison, diverses composantes ont été comprises dans la conception de l'enquête. Parmi ces composantes, il y avait la sensibilisation de la population à l'enquête et à ses données, l'amélioration de la capacité d'analyser les données, de même que la production de rapports pour répondre aux besoins d'un grand éventail d'intervenants, notamment les professionnels de la santé publique, les experts de la promotion de

la santé, les planificateurs, les décideurs et les chercheurs sur la protection solaire. Un atelier d'une journée a donc eu lieu le 19 septembre 2007 à Toronto. Trente personnes y ont assisté sur invitation, notamment des conférenciers spécialistes, des membres du personnel de projet et des personnes possédant des compétences en matière de politique, de planification de programmes et d'analyse qui représentaient les régions de partout au Canada (les participants sont énumérés à la fin du présent rapport).

## Planification de l'atelier de l'EES2 et objectifs de l'atelier

Le comité de planification comprenait des représentants du Comité national de prévention du cancer de la peau, ainsi que des co-chercheurs et des collaborateurs en ce qui concerne le projet de l'EES2, et le personnel de l'étude. Les objectifs de l'atelier étaient les suivants :

- mettre en commun les particularités techniques de base ainsi que les résultats descriptifs préliminaires tirés de l'EES2;
- favoriser la discussion sur les domaines prioritaires aux fins d'analyses régionales et nationales;
- se baser sur les résultats pour élaborer des outils qui serviraient à l'élaboration de politiques et à la prévention (réduction de l'exposition aux rayons UV et prévention du cancer de la peau);

---

### Coordonnées des auteurs

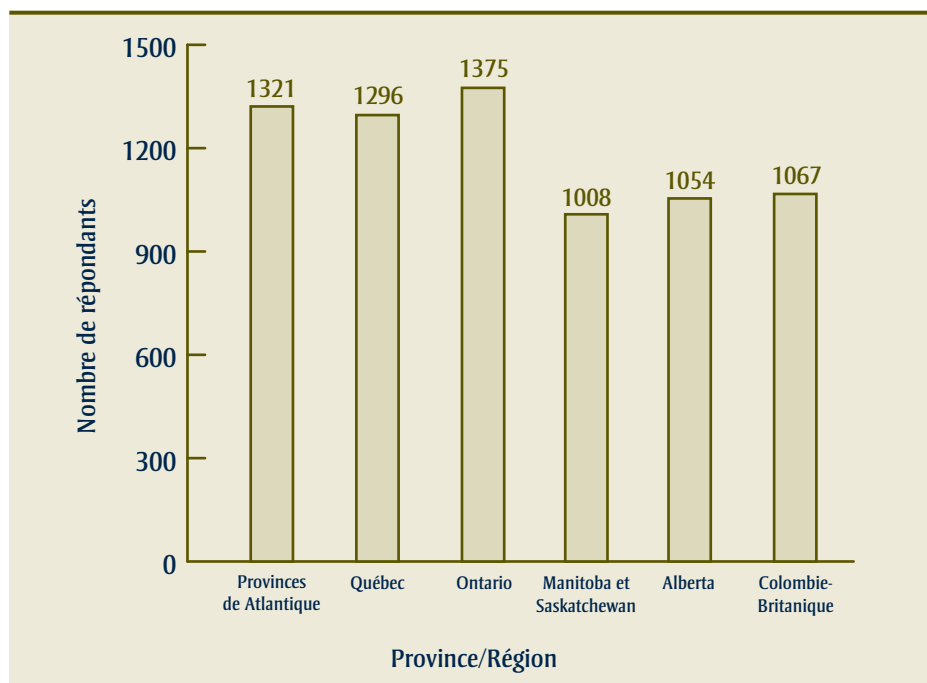
1 Division de l'étude et surveillance de la population, Action Cancer Ontario, Toronto, Ontario

2 Département d'hygiène publique, Université de Toronto, Toronto, Ontario

Correspondance : Loraine Marrett, Division de l'étude et surveillance de la population, Action Cancer Ontario, Université de Toronto, 620, avenue University, Toronto (Ontario) M5G 2L7, Tél. : 416-217-1381, Téléc. : 416-971-6888, Courriel : loraine.marrett@cancerca.on.ca

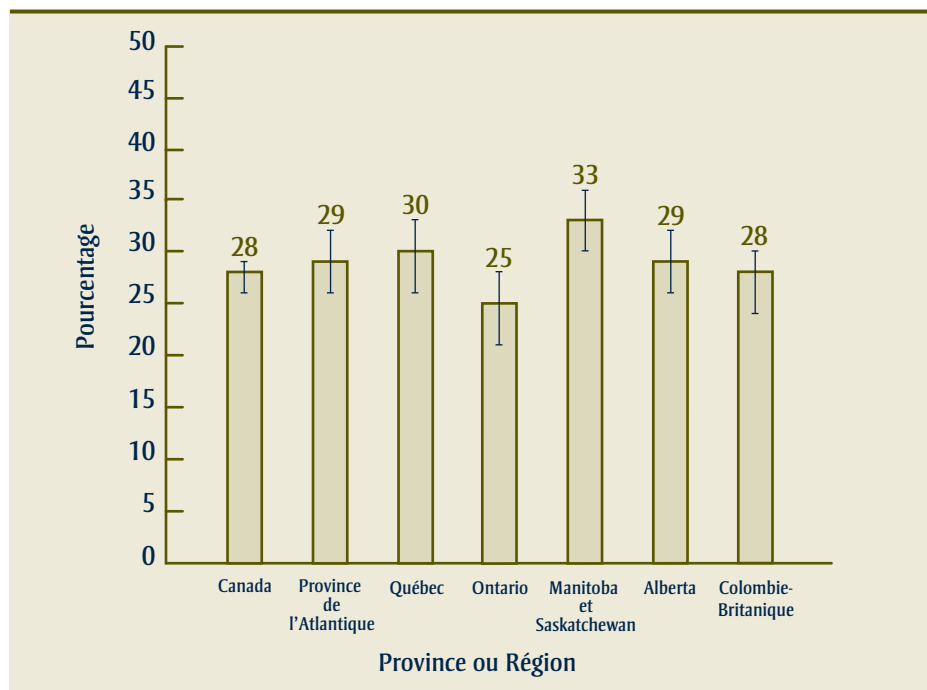
Pour accéder au fichier de données à grande diffusion de la deuxième Enquête sur l'exposition au soleil (EES2) et/ou matériaux connexes, veuillez composer le [surveillanceunit@cancerca.on.ca](mailto:surveillanceunit@cancerca.on.ca).

**GRAPHIQUE 1**  
**Tailles des échantillons de la deuxième Enquête sur l'exposition au soleil (EES2)**  
**en fonction de la province ou de la région, 2006**



Provinces de l'Atlantique = Nouveau-Brunswick, Terre-Neuve-et-Labrador, Nouvelle-Écosse et l'Île-du-Prince-Édouard.  
 Source : Deuxième Enquête sur l'exposition au soleil, 2006.

**GRAPHIQUE 2<sup>a</sup>**  
**Pourcentage de Canadiens âgés de 16 ans et plus qui passent au moins deux heures au soleil**  
**au cours d'une journée d'été normale, en fonction de la province ou de la région, 2006<sup>b</sup>**



<sup>a</sup> Le tableau est basé sur une mesure composée (moyenne pondérée) de deux questions du questionnaire :  
 a. Nombre de temps passé au soleil entre 11h00 et 16h00 pendant une **journée de semaine**, au cours de juin, de juillet et d'août.  
 b. Nombre de temps passé au soleil entre 11h00 et 16h00 pendant une **journée de fin de semaine**, au cours de juin, de juillet et d'août.  
<sup>b</sup> Standardisé selon l'âge de la population canadienne en 2001.  
 I= Intervalle de confiance de 95 %.  
 Provinces de l'Atlantique = Nouveau-Brunswick, Terre-Neuve-et-Labrador, Nouvelle-Écosse et Île-du-Prince-Édouard.  
 Source : Deuxième Enquête sur l'exposition au soleil, 2006.

- explorer des méthodes de diffusion de ces outils-là afin d'augmenter les répercussions sur la promotion de la santé, la planification et la surveillance;
- fournir un fichier préliminaire des données de l'échantillon de base, ainsi qu'une formation pratique sur l'analyse des données.

Un résumé des objectifs de l'atelier, un sommaire de l'EES2 et une documentation détaillée sur son contenu et les fichiers de données ont été distribués au préalable, afin que les participants puissent se préparer.

### Ordre du jour de l'atelier

La séance du matin a commencé par un exposé, donné par le D<sup>r</sup> Loraine Marrett (Action Cancer Ontario), chercheuse principale de l'EES2, qui offrait une vue d'ensemble sur le cancer de la peau et les rayons UV, les méthodes utilisées dans le cadre de l'EES2 et les résultats préliminaires de l'échantillon de base. Les graphiques 1 et 2 montrent les composantes entrant dans la conception du sondage et les résultats. Le graphique 1 illustre le nombre de répondants au sondage par région. L'une des forces de l'EES2 réside dans la taille relativement grande de l'échantillon pour chaque région, ce qui permet de réaliser des analyses vastes et variées au niveau national ainsi qu'une grande sélection au niveau régional. Le graphique 2 montre les variations entre les régions en illustrant la proportion d'adultes qui passent au moins deux heures au soleil au cours d'une journée d'été.

Vitali Fioletov (Environnement Canada) a ensuite partagé les résultats de l'estimation de l'indice UV de la ville de résidence de chacun des répondants au cours de l'été 2006. Ces estimations permettront d'effectuer une évaluation plus complète des doses individuelles d'exposition aux rayons UV, ainsi que l'étude des comportements rapportés en matière de climatologie. Le D<sup>r</sup> Scott Leatherdale (Action Cancer Ontario) a présenté un aperçu des résultats de l'EES2 en ce qui concerne les connaissances, les attitudes et les croyances au sujet de la protection solaire.

Après le dîner, les participants se sont séparés en deux groupes :

**Groupe 1.** Le personnel de l'EES2 a dirigé les sept analystes de données au cours d'une séance de formation pratique sur les domaines suivants :

- la méthodologie d'échantillonnage d'enquête de base;
- le contenu de l'ébauche du Guide de l'utilisateur de données de l'EES2, dont l'accent est mis sur la conception de l'échantillonnage de l'EES2

et le calcul du poids, le calcul d'indicateurs de précision (c.-à-d. la variance d'échantillon) et les directives de publication des données;

- la structure et le contenu du fichier préliminaire de données de l'échantillon de base à usage public;
- la méthodologie et la syntaxe utilisées pour générer des estimations de l'EES2 en utilisant le Système d'analyse statistique (SAS) et l'Ensemble des programmes statistiques relatif aux sciences sociales (S.P.S.S.).

On a remis aux analystes le fichier préliminaire des données de l'échantillon de base à usage public sur CD. Le fichier définitif a été distribué au cours d'un deuxième atelier d'analystes (tenu en mars 2008) qui s'est conclu par l'évaluation très positive par les participants de l'atelier de septembre 2007 et l'expression du besoin d'une formation plus poussée en analyse.

**Groupe 2.** Les autres participants ont pris part à une séance de discussion interactive conçue pour donner au personnel de l'étude une certaine orientation à l'égard de ce qui suit.

**TABLEAU 1**  
**Questions et recommandations sur la protection solaire tirées de l'atelier sur la deuxième**  
**Enquête sur l'exposition au soleil**

Enjeux cernés	<p>Priorités en matière de sécurité des rayons UV</p> <p>Comment l'EES2 peut-elle répondre aux priorités?</p>	<p>Équipement de bronzage artificiel et augmentation de l'utilisation, enjeux par rapport aux lois</p> <p>Messages exacts concernant la vitamine D</p> <p>Groupes cibles, tels que les travailleurs en plein air et les jeunes</p> <p>Principaux messages uniformes au sujet de la protection solaire</p> <p>Analyses descriptives des groupes cibles</p> <p>Identification des personnes qui s'exposent au soleil et ne se protègent pas</p> <p>Examen des croyances sur l'utilisation de l'équipement de bronzage</p> <p>Détermination des occasions de collecte de données</p> <p>Utilisation des données pour créer ou modifier les messages</p>
Contexte de mise en œuvre	<p>Intervenants principaux</p> <p>Publics cibles</p> <p>Moyens de participer</p>	<p>Unités de santé régionales et publiques, autres organisations qui mettent l'accent sur la protection solaire</p> <p>Enfants (par le biais des pédiatres, des écoles, des parents), jeunes adultes, planificateurs d'ombres, médias, parcs et récréation, employés qui travaillent en plein air</p> <p>Former une communauté de pratique (organisation d'intervenants)</p> <p>Examen de ce qui a fonctionné – stratégies dans le domaine du tabac</p> <p>Bien-fondé de la protection solaire par les médias</p>
Résultats recommandés par l'EES2	<p>Résumés simples des textes de résultats – sous forme de fiche d'information</p> <p>Publications examinées par les pairs comprenant des analyses complexes et une modélisation</p>	

- Enjeux prioritaires concernant la protection contre les rayons UV et les moyens de l'EES2 pour y remédier
- Publics cibles principaux auxquels les rapports ou les renseignements au sujet de l'EES2 sont destinés
- Caractéristiques utiles et efficaces des rapports
- Méthodes de collaboration et de communication en cours

Le tableau 1 présente le sommaire de cette séance de discussion et les principaux thèmes.

Au cours de cette séance, Steve Manske (Université de Waterloo) a présenté un aperçu du transfert et de l'échange de connaissances. Il a mis l'accent sur l'importance d'une information simplement formulée et pertinente ainsi que d'une interaction qui tient compte des besoins des participants, en tant que principal élément de transformation des connaissances en action.<sup>3</sup>

## Recommandations

Les participants de l'atelier sur l'EES2 ont donné des conseils clés et des recommandations concernant la création de produits utiles à partir des données qui serviront à donner forme aux efforts à déployer en matière de politiques et de prévention. De nombreux participants ont cerné deux principales questions notamment l'importance d'élaborer et de diffuser des messages sur la protection solaire

correctement et uniformément, et d'adapter les messages aux groupes cibles déterminés au moyen des données de l'EES2.

Une discussion contextuelle a débouché sur l'examen de la nature des lois et messages médiatisés qui favorisent efficacement un changement de comportement, au niveau du système et au niveau individuel. Les lois et les réglementations contraignent les gens à changer de comportement tandis que le marketing social encourage et motive les gens à adopter de nouvelles habitudes en promouvant des messages et interventions qui démontrent les avantages de prendre ces habitudes et la façon de vaincre des obstacles. Un exemple de réussite de ces deux tactiques d'influence combinées constitue l'imposition du tabac et la marginalisation du tabagisme par l'intermédiaire du marketing social.

Les participants ont suggéré que des rapports comportant de courts chapitres descriptifs et de simples résumés des textes présentant les résultats seraient la solution la plus efficace. Les publications examinées par les pairs pourraient être utilisées aux fins d'analyses complexes comprenant une modélisation, tandis que *SunSurv*, système de données conçu pour donner aux usagers accès à la documentation contextuelle de l'EES2 et aux résultats descriptifs de base, sera très important pour les personnes autres que les analystes qui voudront générer des données descriptives de base. Selon les participants, les données de l'EES2 pourraient jouer un rôle important visant à favoriser un changement du comportement en ce qui concerne l'exposition au soleil. Pour ce faire, les données devraient être présentées dans des documents utilisables par les décideurs et, en définitive, aideraient à prévenir le cancer de la peau.

## Remerciements

L'atelier de l'EES2 a été financé par la Société canadienne du cancer (Bureau national et Division de l'Ontario) et l'Agence de la santé publique du Canada. La chercheuse principale pour l'EES2 est Loraine Marrett, et les co-chercheurs sont D<sup>r</sup> Cheryl Rosen, D<sup>r</sup> Joel Claveau, D<sup>r</sup> Marc Rhinds, M. David Northrup et M<sup>me</sup> Jennifer Fergenbaum.

Les auteurs aimeraient aussi remercier le Comité national de prévention du cancer de la peau, dont les membres ont dirigé l'Enquête, et l'Institute for Social Research (Université York), ainsi que Jolie-Coeur et Associés (Québec), qui ont posé les questions aux répondants.

M. Michael Spinks (South East Local Health Integration Network, Action Cancer Ontario) a donné de précieux conseils concernant la planification de l'analyse, la structuration et l'animation de la séance d'analyse de l'atelier. Nous remercions aussi M<sup>me</sup> Yen Borrego, M<sup>me</sup> Sandrene Chin Cheong et M. Greg Kennedy d' *Action Cancer Ontario* pour leur appui dans le cadre de la planification de l'atelier, de la gestion et de l'analyse des données, et de la préparation du matériel graphique.

## Participants à l'atelier

Riaz Alvi (Saskatchewan Cancer Agency), Rosemary Boyle (Division du Nouveau Brunswick, Société canadienne du cancer), Doreen Callander (Division de la Saskatchewan, Société canadienne du cancer), Heather Chappell (Société canadienne du cancer), Christina Chociolko (Centre national de collaboration de l'hygiène du milieu), Vitali Fioletov (Environnement Canada), Lynn From (Women's College Hospital), Irene Gallagher (Société canadienne du cancer, Division de l'Ontario), Suzanne Gingras

(Institut national de santé publique du Québec), Jane Griffith (Cancer Care Manitoba), \***Scott Leatherdale** (Action Cancer Ontario), Tim Lee (BC Cancer Research Centre), Sylvia Leonard (Division de l'Ontario, Société canadienne du cancer), \***Steve Manske** (University of Waterloo), \***Loraine Marrett** (Action Cancer Ontario), \***David Northrup** (Institute for Social Research), Corinne Parker (Alberta Cancer Board), \***Erin Pichora** (Action Cancer Ontario), \***Judy Purcell** (Cancer Care Nova Scotia), Steven Quantz (Alberta Cancer Board), Pascale Reinhardt (Santé Canada), \***Marc Rhinds** (Institut national de santé publique du Québec), \***Cheryl Rosen** (Toronto Western Hospital), Holly Smith (Division de l'Île-du-Prince-Édouard, Société canadienne du cancer), \***Michael Spinks** (South East Local Health Integration Network et Action Cancer Ontario), Sharon Storoschuk (Division de la Colombie-Britannique et du Yukon, Société canadienne du cancer), \***Bronwen Waller** (Action Cancer Ontario), Gordon Walsh (Cancer Care Nova Scotia), et Lin Xue (Cancer Care Manitoba).

\* **Membres du Comité de planification de l'atelier ou du personnel de l'EES2, ou co-chercheurs**

## Références

1. Société canadienne du cancer/Institut national du Cancer du Canada. Statistiques canadiennes sur le cancer, Toronto, Société canadienne du cancer/Institut national du Cancer du Canada, 2008.
2. Lovato C, Shoveller J, Rivers J (dir). Final Report: National Survey on Sun Exposure and Protective Behaviours, Institute of Health Promotion Research, University of British Columbia, 1997.
3. Graham ID, Logan J, Harrison MB, et al. Lost in knowledge translation: time for a map? *J Contin Educ Health Prof.* 2006; 26(1):13-24.